

*Chers parents,
Quelques informations importantes sur la vie de l'école :*

*Dear parents,
Please find below some important information regarding this term :*

Réunions de rentrée / First day class meeting

Les réunions de rentrée débuteront la semaine du 12 septembre.

A JOHANNESBURG pour le secondaire :

- Lundi 12 septembre, classes de 6ème de 18h00 à 19h30
- Mardi 13 septembre, classes de 5ème de 18h00 à 19h30
- Jeudi 15 septembre, classes de 4ème de 18h00 à 19h30
- Vendredi 16 septembre, classes de 3ème à 17h00 -18h30
- Lundi 19 septembre, classes de 2nde, de 18h00 à 19h30
- Mardi 20 septembre, classes de 1ère et Terminale, à 18h00-19h30

A JOHANNESBURG et à PRETORIA pour le premier degré :

- Jeudi 08 septembre, CP/CE1/CE2 de Johannesburg 17h-19h
- Lundi 19 septembre, CP de Pretoria 17h-19h
- Mardi 20 septembre, C1 (PS/MS/GS) et CE2 de PTA 17h-19h
- Mercredi 21 septembre, CM1 et CM2 17h-19h

First day class meeting will start the week of the 12th September

AT JOHANNESBURG for secondary

- *Monday the 12th of September, 6ème until 18h to 19h30*
- *Tuesday the 13th of September, 5ème until 18h to 19h30*
- *Thursday the 15th of September, 4ème until 18h to 19h30*
- *Friday the 16th of September, 3ème until 17h to 18h30*
- *Monday the 19th of September, 2nd until 18h to 19h30*
- *Tuesday the 20th of September, 1ère and Terminal until 18h to 19h30*

AT JOHANNESBURG and at PRETORIA for Pre-primary and primary school

- *Thursday the 08th of September, CP/CE1/CE2 at Johannesburg until 17h to 19h*
- *Monday the 19th of September, CP at Pretoria until 17h to 19h*
- *Tuesday the 20th of September, C1 (PS/MS/GS) and CE2 at Pretoria until 17h to 19h*
- *Wednesday the 21st of September, CM1 and CM2 until 17h to 19h*

Un café de rentrée est organisé pour permettre un échange entre parents et équipe de direction.

Nous vous invitons, **mercredi 07 septembre, à partir de 7h55, sur le site de Johannesburg** et **vendredi 09 septembre à partir de 7h55, sur le site de Pretoria**, à notre café de début d'année. Ce moment d'échange, nous permettra de souhaiter la bienvenue aux nouveaux parents et de retrouver les « anciens » après la période des vacances. Nous vous espérons nombreux.

*This year, the parents' welcoming coffee will be held on **Wednesday the 07th of September at 7h55 am in Johannesburg** and on **Friday 09th of September at 7h55 in Pretoria.***

Campagne de bourse / Scholarship program

La campagne de bourse du consulat de France pour les parents d'enfants français éprouvant des difficultés financières est ouverte depuis le 15 août et se termine le 30 septembre 2016. N'hésitez pas à consulter le site du consulat pour toute information.
<http://www.consulfrance-jhb.org/Bourses-scolaires-au-benefice-des-enfants-francais-residant-avec-leur-famille-a>

The Scholarship program of the French consulate is open since the 15th of August 2016 and will end the 30th of September 2016.

Do not hesitate to visit the consulate website for further information.

Livret d'accueil / Welcome Booklet

La version 2016-2017 du livret d'accueil sera disponible très prochainement sur le site internet du lycée.

The 2016-2017 Welcome booklet will be available soon on the Lycee's website.

Activites extra-scolaires / extra-curricular activities

Les inscriptions en ligne aux activités extra-scolaires sont momentanément interrompues. Vous recevrez un email lorsque le site sera à nouveau opérationnel ainsi qu'un rappel de vos login/mot de passe.

Pour tout renseignement, vous pouvez contacter Céline Addey : activities@lyceejulesverne-jhb.net

The online registration for extracurricular activities are currently closed.

You'll receive an email as soon as the website is operational and with your login and password details.

For any queries, please contact Céline Addey : activities@lyceejulesverne-jhb.net

Garderie / after-school care

La garderie est proposée aux élèves de maternelle et primaire (PS à CM2)

- Du lundi au jeudi de 14h15 à 17h
- Le vendredi de 12h à 16h

Vous trouverez les conditions tarifaires ainsi que le fonctionnement de la garderie en ligne sur le site du lycée : <http://www.lyceejulesverne.com/garderie/?lang=fr>

La garderie s'arrêtant à 17h00 du lundi au jeudi et à 16h00 le vendredi, nous demandons aux parents de s'assurer que les enfants soient bien pris en charge **au plus tard à 17h en semaine et 16h le vendredi.**

Dans un souci de sécurité et d'organisation, nous demandons à TOUTES les personnes qui viennent chercher les enfants en garderie de **signer le registre auprès des animatrices**
- Ce registre et votre signature permettant de nous assurer que votre enfant a bien été pris en charge.

Les chauffeurs de taxi devront présenter leur carte de chauffeur et la liste officielle de leur société de taxi mentionnant le nom/prénom et le mot de passe des enfants ; sans ces informations, les enfants ne pourront pas être remis au chauffeur.

Attention : Le vendredi, la cantine n'étant pas ouverte aux élèves de maternelle et primaire, nous vous remercions de prévoir une collation pour les enfants allant en garderie.

After-school services are offered to all primary and pre-primary school

- Monday to Thursday : From 2.15pm to 5pm
- Friday : from 12am to 4pm

Please find on the school website the after-care rates and rules :
<http://www.lyceejulesverne.com/campus-life/after-school-care/>

Aftercare services finish at 5pm from Monday to Thursday and at 4pm on Friday.

*Every parents are requested to make sure that their children are picked up **at the latest at 5pm during the week and 4pm on Friday.***

*For organizational and security reasons, please note that it is compulsory to **sign the register when pupils leave the campus.***

Taxis and other drivers who come to pick pupils up have to present their driver card and the clipboard mentioning the name and the password of pupils.

Attention : *Canteen is closed on Fridays for primary school, therefore please provide a snack to your children*

Recrutement/Recruitment

Le lycée recherche actuellement pour sa rentrée de septembre 2016 :

- des remplaçants francophones pour le primaire
- un(e) enseignant(e) langue anglaise pour un remplacement congé maternité au primaire (1er trimestre), site de Johannesburg
- un(e) comptable à plein temps (40 heures) à partir du mois de septembre 2016

The school is currently recruiting for the coming September school year :

- French speaking teacher substitutes for its Primary School*
- an English speaking teacher (Primary School) for a maternity cover (first term) for its Johannesburg campus.*
- a full time accountant (40 hours) from september 2016*

Annonce / Anoncement

Les membres du bureau de l'association des parents d'élèves souhaitent une bonne rentrée à tous les élèves et aux nombreux intervenants de l'établissement ainsi que la bienvenue aux nouvelles familles.

Pour rappel ou information, nous sommes une association des parents d'élèves (APE) indépendante, non gestionnaire, fondée par un groupe de parents soucieux de participer activement à la vie du lycée Jules Verne. Cette association souhaite être la plus représentative possible de la diversité de notre établissement. Aussi nous avons besoin qu'un grand nombre de parents nous rejoignent soit en simple adhérent, soit en tant que membre actif du bureau de l'association.

Afin de mieux cerner nos actions auprès de l'établissement, nous avons le plaisir de vous convier à un café de rentrée au cours duquel nous pourrions échanger sur vos questions et attentes. Le café aura lieu [le mardi 6 septembre à partir de 7:30 am](#) sur le parking de l'école à gauche en entrant sous les arbres. Venez nombreux!

Nous recueillerons par la même occasion vos demandes d'adhésion ou candidature en tant que représentant des parents dans les instances de l'école (conseil d'école et/ou conseil d'établissement).

Si toutefois vous n'étiez pas disponible ce jour là vous pouvez nous contacter par mail à apegljvmm@gmail.com, nous aurons plaisir à vous rencontrer individuellement.

L'équipe du bureau à ce jour : Aude Perrin, Laetitia Duchamp, Nicole Chahounka, Pippa Amerding et Giuseppe Codamo.

The members of the association of parents at Lycee Jules Verne (APEG) wish all students and members of the school community a wonderful start to the school year and extend a warm welcome to all new families.

APEG is an independent association of parents designed to provide those parents wanting to be more actively engaged in school life or to be represented, an outlet through which to do so. The association strives to be as representative of the very diverse nature of our school as possible. Also, we would like to have as many parents as possible join us either as simple members or as active members of the organization's leadership.

*In order to introduce ourselves and share with you more information about APEG we would like to invite you to join us for a welcome and back to school coffee on **Tuesday 6th September beginning at 7:30 am** on the school parking lot (on the left hand side of the main parking entrance). We hope as many of you as possible will come to meet other parents, ask questions and share your thoughts on what you'd like to see the association do in the coming year.*

*We will also use this occasion as an opportunity for any parents wishing to present themselves as candidates for parent representatives at the school (as future members of the school council or the school board) to do so. If you are unable to join us for the coffee hour on Tuesday 6th September, **please feel free to contact us by email at apegljvmm@gmail.com** and we'd be happy to set up an individual meeting.*

The current leadership members of APEG are: Aude Perrin, Laetitia Duchamp, Nicole Chahounka, Pippa Amerding et Giuseppe Codamo. and we look forward to many more of you joining us!

**L'établissement ne vend pas de fournitures scolaires.
Please note that the school doesn't sell any stationery.**